**Zeitschrift:** Jahrbuch / Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften =

Annuaire / Académie Suisse des Sciences Naturelles

**Herausgeber:** Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften

**Band:** - (1991)

Rubrik: Finanzen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Jahresrechnung und Bilanz 1991 Compte et bilan 1991

# Bericht der Zentralquästorin für 1991

Für die Akademie war 1991 ein bewegtes Jahr. Um so erfreulicher ist es, dass das Budget in den wesentlichen Punkten eingehalten werden konnte. Ausgabenschwerpunkte waren unter anderem zu verzeichnen bei den Publikationen (17% der Rechnungssumme) und bei der internationalen Zusammenarbeit (15% der Rechnungssumme). Insbesondere stark steigenden Kosten für Periodika (+17% gegenüber 1990) geben jedoch Anlass zur Sorge. Die geplante Überprüfung des Publikationswesens und die Suche nach kostengünstigeren Lösungen für diesen Teil der Akademie-Tätigkeit ist deshalb dringlich. Die Zunahme der Kosten für die Administration inklusive Sekretariat hielt sich mit 7% im Rahmen der Zunahme Bundessubventionen der (+6,3%). Auffallend ist die 25%ige Abnahme der Rückzahlungen. Diese Abnahme zeigt, dass bei den Sektionen für 1991 genauer als früher budgetiert wurde. So erfreulich dies an sich ist, schwindet damit dennoch ein finanzieller Puffer, der bisher immer noch eine minimale Flexibilität bei dringlichen, unerwarteten Aufgaben erlaubte.

Die Finanzlage der SANW ist dank einer strikten Ausgabendisziplin auch nach Abschluss des Rechnungsjahres 1991 gesund. Damit dies so bleibt, wird allerdings auch weiterhin eine genaue Kontrolle des Ausgabenwachstums nötig sein.

### Gewinn- und Verlustrechnung

Die Jahresrechnung 1991 schliesst mit Einnahmen und Ausgaben von je Fr. 3 917 195.55 ausgeglichen ab. Das budgetierte Defizit von Fr. 130 000.— konnte durch die hohen Zinserträge und durch eine leichte Unterschreitung des Ausgabenbudgets (-4,2%) aufgefangen werden.

Die Gesamtausgaben waren 1991, ohne Berücksichtigung der Zuweisungen (Rückstellungen), Fr. 188 018.80 (5,1%) höher als im Vorjahr. Wegen der kleinen Rückstellungen ergab sich insgesamt ein Ausgabenrückgang von Fr. 24 220.35 (-0,6%). Dank der obenerwähnten Unterschreitung des Ausgabenbudgets konnte auf Auflösungen in der Höhe von Fr. 179 333.30 verzichtet und damit die Reserven geschont werden.

#### Bilanz

#### Aktiven

Die Vermögenswerte des vereinigten SANW-Wertschriftendepots haben sich im Berichtsjahr trotz einem angespannten politischen und wirtschaftlichen Umfeld gut entwickelt. Das Rechnungsjahr 1991 schliesst mit einem erwirtschafteten Reingewinn von Fr. 186 318.40 ab, was einer Nettorendite von 8,3% entspricht. Dieses erfreuliche Ergebnis konnte dank vermehrten Investitionen in hochverzinsliche Obligationen sowie aufgrund von namhaften realisierten Kursgewinnen auf Aktien erzielt werden.

Die Liegenschaft in Bern hat wie im Vorjahr eine Nettorendite von 5,9% abgeworfen. Die Liegenschaft Pratteln wurde durch den Einbau von neuen Küchen und Bädern auf einen nun vollends sanierten Stand gebracht. Die in diesem Zusammenhang aufgewendeten Kosten von rund Fr. 280 000.— wurden grösstenteils aktiviert und durch Erhöhung der bestehenden Hypothek finanziert. Die Nettorendite der Liegenschaft Pratteln betrug 4,8% (Vorjahr 2,1%). Verschiedene drin-

gend notwendige Sanierungsarbeiten im Bereich der Rohrleitungen wurden hier aus der laufenden Rechnung finanziert, was die Nettorendite um etwa einen Drittel reduzierte.

#### Passiven

Die Rückstellungen für Heureka und SANU sowie ein Teil der Rückstellungen für Spezialprojekte wurden im Berichtsjahr aufgelöst. Neu wurden für das Sonderprojekt «Forschung im Nationalpark» Fr. 67 760.85 zurückgestellt. Insgesamt sind die Rückstellungen für Projekte der Akademie um Fr. 134 151.19 (24%) zurückgegangen. Diese Entwicklung ist am Ende einer Beitragsperiode (1988–1991) normal. Im Hinblick auf die sehr bescheidenen zusätzlichen Mittel in der kommenden Beitragsperiode (1992–1995) wird aber auch hier der finanzielle Spielraum enger.

#### Dank

Den Gesellschaften und Kommissionen möchte ich an dieser Stelle für die gute Zusammenarbeit mit dem Generalsekretariat danken. Die immer umfangreicher werdende Rechnungsführung wurde dadurch wesentlich erleichtert.

Danken möchte ich auch den MitarbeiterInnen im Generalsekretariat und insbesondere Frau Sylvia Furrer für die kompetente Betreuung des Rechnungswesens und für die gute Zusammenarbeit in teilweise etwas hektischen Zeiten. Die Schweizerische Treuhandgesellschaft hat das Wertschriftendepot unter schwierigen Marktbedingungen wiederum umsichtig und ertragreich verwaltet. Den Verantwortlichen danke ich für ihren Einsatz. speziell auch bei der arbeitsintensiven Renovation der Liegenschaft Pratteln, und für die angenehme, unkomplizierte Zusammenarbeit. Ein ganz spezieller Dank geht an die Revisoren M. Delaloye, J. Deshusses und J.-J. Wagner, die mit der Revision des Rechnungsjahres 1991 ihr Mandat abgeschlossen haben. Ihre Kompetenz und ihre Geduld haben mich in den vier Revisionen, die ich miterleben durfte, sehr beeindruckt. Ich werde diese Zusammenarbeit vermissen und wünsche ihnen alles Gute für die Zukunft.

Basel, 27. März 1992

PD Dr. Stéphanie Mörikofer-Zwez Zentralquästorin

# Betriebsrechnung für das Jahr 1991

A. Ert	A. Ertrag	
1.	Bundessubvention	
1.1	SANW	3 400 000.—
1.2	Sonderprojekte	101 (c. 104 <u>2</u>
2.	Mitgliederbeiträge	79 070.—
3.	Zinsen	169 941.40
4. 5.	Rückzahlungen	67 517.45
5.	Auflösungen	200 666.70 3 917 195.55
B. Auf	wand	
1.	Publikationen	
1.1	Periodika	
1.1.1	Sektionen	351 200.—
1.1.2 1.2	KRG Gesellschaften Einzelpublikationen	181 000.—
1.2.1	Sektionen	86 900.—
1.2.2	KRG Gesellschaften	
1.2.3	Publikationskommission	30 000.—
1.2.4	SANW-Reihe	10 000.—
2.	Symposien/Kongresse	
2.1	Sektionen	103 239.10
2.2	Jahresversammlung	85 000.—
2.3	SANW-Symposium	10 000.—
3.	Internationale Zusammenarbeit	
3.1 3.1.1	Sektionen wissenschaftlich	207 100.—
3.1.2	administrativ (Delegationen)	16 603.55
3.2	Beiträge an Internationale Unionen	150 813.35
3.3	ICSU, ESF	42 647.70
3.4	Reisekostenzuschüsse	9 045.—
3.5	Direkte Zusammenarbeit	
3.5.1	Allgemein	142 934.20
3.5.2	Entwicklungsländer	10 1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
3.5.3	Osteuropa	
4. 4.1	Langfristige Vorhaben	60 300.—
4.1	Sektionen ProClim	00 300.—
4.3	Nationalpark	
4.4	CSRS	
4.4.1	Betrieb	280 000.—
4.4.2	Sonderprojekt	n ' <u> </u>
5.	Forschungsinfrastruktur	
5.1	Sektionen	57 600.—
5.2	IHES	116 500.—

		Fr.
6. 6.1	Kurse Sektionen	38 335.70
7. 7.1	Nachwuchsförderung/Frauenförderung Sektionen	54 000.—
7.2 7.3	Reisestipendium Beiträge Frauenförderung	38 000.— 4 000.—
8.	Weitere wissenschaftliche Arbeiten	
8.1	Sektionen	12 600.—
8.2	KRG Gesellschaften	12 500.—
8.3 8.4	Spezialprojekt und Kommission SKUB Arbeitsgruppen/Kommissionen ad hoc	310 000.— 55 555.30
9.	WP Aufgaben	22 232.20
9.1 9.2	Sektionen Akademie	52 800.—
9.2.1 9.2.2	Studien, Erhebungen Planung, Koordination	2 708.80
9.3	Konferenz der Akademien	13 861.65
10. 10.1 10.2	Öffentlichkeitsarbeit Sektionen Akademie	5 200.—
10.2.1	Allgemeines	149 439.80
10.2.2	Bulletin/Info (ab 1992)	14 172.05
11.	Administration	<b>50 5</b> 00
11.1 11.2	Sektionen Senet Präsidentenkonferenz	72 700.— 13 006.75
11.2	Senat, Präsidentenkonferenz Zentralvorstand	11 241.10
11.4	Ausschuss	16 507.05
11.5	Sektionssitzungen	3 482.80
11.6	Jahrbuch administrativer Teil	33 708.—
11.7	Verwaltungshonorar STG	56 645.—
11.8	Pensionen	29 246.35
11.9	Bank- und PC-Spesen	501.40
11.10	Generalsekretariat und Administration Sonde	
	Personalkosten	491 166.35
	Sozialleistungen	119 290.95
	Betriebskosten	45 024.25
	Textverarbeitung	40 000.—
	Mieten	52 623.45
	Reisespesen	2 582.90
	Einrichtungen	20 000.—
	Bibliothek/Archiv Verschiedenes	862.35 2 305.50
12.	Reserve des Zentralvorstandes	134 484.30
13.		
	Zuweisungen	67 760.85 3 917 195.55
14.	Verlust/Gewinn pro 1991	3 917 195.55

## Konsolidierte Bilanz auf den 31. Dezember 1991

Aktiven		Fr.
Kassen		8 024.95
Postcheckkonti	18 811.59	
Bankguthaben		1 795 636.25
Debitoren	68 095.93	
Verrechnungssteuerguthaben		70 043.44
Bundeskonto – Sekretariat Bern	477 847.85	
Wertschriften		3 175 247.24
Liegenschaft Pratteln		1 496 000.—
Liegenschaft Bern		1 264 600.—
Liegenschaft-Ertragsanteil Pratteln		91 841.05
Liegenschaft-Ertragsanteil Bern		144 813.10
Stiftung Nationalparkhaus (Fr. 50 000.—)		1.—
Stiftung Neubau Naturhistorisches Museum, Chur (	1.—	
Lager an Büchern (Euler-Kommission)	1.—	
Euler-Kommission		78 034.96
Transitorische Aktiven	305 064.70	
		8 994 064.06
Passiven	Fr.	Fr.
1 assiven	11.	11.
I. Zentralfonds	2 333 466.80	
Fonds Daniel Jenny	57 984.90	
Fonds «Madame Frida Schmuziger-Landolt»	7 778.69	
Fonds für den Preis von Dr. Schläfli	87 796.45	
Legat Prof. F.A. Forel	5 269.05	
Rübelfonds der Geobotanischen Kommission	97 840.60	
Fonds «Stiftung Dr. Joachim de Giacomi»	646 501.85	
Fonds «Aargauerstiftung»	103 040.10	
Pilatusfonds	29 748.90	
Fonds François-A. Forel pour l'encouragemen	t	
de la limnologie	207 791.85	3 577 219.19

Fr.   Fr.   Fr.				
Geobotanische Kommission   357.25   Gletscherkommission   4 082.55   Hydrobiologische Kommission   4 538.78   Kommission für das Reisestipendium für Botanik, Zoologie und   Erdwissenschaften der SANW   2 793.80   Kommission für die Schweizerischen   Paläontologischen Abhandlungen   357 334   Kommission für die wissenschaftliche   Erforschung des Nationalparks:			Fr.	Fr.
Geobotanische Kommission   357.25   Gletscherkommission   4 082.55   Hydrobiologische Kommission   4 538.78   Kommission für das Reisestipendium für Botanik, Zoologie und   Erdwissenschaften der SANW   2 793.80   Kommission für die Schweizerischen   Paläontologischen Abhandlungen   357 334   Kommission für die wissenschaftliche   Erforschung des Nationalparks:	TT	Dankschriftankommission	167 517.05	
Gletscherkommission	11.			
Hydrobiologische Kommission Kommission für das Reisestipendium für Botanik, Zoologie und Erdwissenschaften der SANW Kommission für die Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks: - SANW-Gelder				
Kommission für das Reisestipendium für Botanik, Zoologie und Erdwissenschaften der SANW Kommission für die Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen S57 334.— Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks: - SANW-Gelder 46 535.80 Kryptogamenkommission 64 421.95 647 581.18				
für Botanik, Zoologie und Erdwissenschaften der SANW         2 793.80           Kommission für die Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen         357 334.—           Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks:				
Kommission für die Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen   357 334.—   Kommission für die wissenschaftliche   Erforschung des Nationalparks:   - SANW-Gelder   46 535.80   Kryptogamenkommission   64 421.95   647 581.18				
Paläontologischen Abhandlungen         357 334.—           Kommission für die wissenschaftliche         Erforschung des Nationalparks:           - SANW-Gelder         ———           - Stiftungs-Gelder         46 535.80           Kryptogamenkommission         64 421.95           III. Kommission für die Forschungsstation         an der Elfenbeinküste           Hydrologische Kommission         7 221.15           Kommission für Klima- und         4 21.03           Atmosphärenforschung         3 818.25           Schweizerische Geodätische Kommission         —.35           Schweizerische Kommission für Astronomie         803.55           Schweizerische Kommission für Ozeanographie         13 504.75           Kommission für Speläologie         14 893.45           Schweizerische Kommission für Biologie         11 645.60           TV. Allgemeiner Publikationsfonds         268 795.99           Allgemeiner Symposiumsfonds         268 795.99           Allgemeiner Symposiumsfonds         34 927.14           Spezieller Publikationsfonds         266 566.60           Spezialprojekte         297 650.—           Frauenförderung         50 000.—           Nationalpark         67 760.85           Sekretariatsreserve         331 225.70         1 824 216.85		Erdwissenschaften der SANW	2 793.80	
Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks:   SANW-Gelder				
Erforschung des Nationalparks:   SANW-Gelder		The same of the sa	357 334.—	
- SANW-Gelder       - Stiftungs-Gelder       46 535.80       Kryptogamenkommission       64 421.95       647 581.18         III. Kommission für die Forschungsstation an der Elfenbeinküste       15 013.70       Hydrologische Kommission       7 221.15       Kommission für Klima- und       7 221.15       Kommission für Weltraumforschung       3 818.25       Schweizerische Geodätische Kommission      35       Schweizerische Geodätische Kommission       60.20       Schweizerische Kommission für Astronomie       803.55       Schweizerische Kommission für Ozeanographie und Limnologie       13 504.75       Kommission für Speläologie       14 893.45       72 081.30         IV. Allgemeiner Publikationsfonds       268 795.99       Allgemeiner Symposiumsfonds       268 795.99       Allgemeiner Symposiumsfonds       34 927.14       Spezieller Symposiumsfonds       3000.—       Rückstellung Internationale Zusammenarbeit       80 000.—       Rückstellung internationale Zusammenarbeit       61 048.90       Rückstellungen für das CSRS       266 566.60       297 650.—       Frauenförderung       50 000.—       Nationalpark       67 760.85       Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45       Diverse Kreditoren       49 197.85       Hypotheken       1 330 000.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—       5293.14       760				
− Stiftungs-Gelder Kryptogamenkommission         46 535.80 64 421.95         647 581.18           III. Kommission für die Forschungsstation an der Elfenbeinküste Hydrologische Kommission für Klima- und Atmosphärenforschung Kommission für Weltraumforschung Schweizerische Geodätische Kommission 52 120.30 Kommission für Weltraumforschung Schweizerische Geodätische Kommission 60.20 Schweizerische Geodätische Kommission 803.55 Schweizerische Kommission für Astronomie Schweizerische Kommission für Ozeanographie und Limnologie 13 504.75 Kommission für Speläologie 14 893.45 Schweizerische Kommission für Biologie 11 645.60 72 081.30         13 504.75 Formalische Formalischen Formalische Formalischen Formalische Formalischen Formalische Formalischen Formalische Formalischen Formalischen Formalischen Formalischen Formalischen Formalische Formalischen Formalischen Formalischen Formalische Formalischen Formalische F				
Kryptogamenkommission   64 421.95   647 581.18			16 525 90	
III. Kommission für die Forschungsstation an der Elfenbeinküste Hydrologische Kommission 7 221.15 Kommission für Klima- und Atmosphärenforschung 5 120.30 Kommission für Weltraumforschung 3 818.25 Schweizerische Geodätische Kommission 535 Schweizerische Geophysikalische Kommission 60.20 Schweizerische Kommission für Astronomie Schweizerische Kommission für Ozeanographie und Limnologie 13 504.75 Kommission für Speläologie 14 893.45 Schweizerische Kommission für Biologie 11 645.60 72 081.30				647 591 19
an der Elfenbeinküste	***	7. 0	04 421.93	04/ 301.10
Hydrologische Kommission   7 221.15   Kommission für Klima- und   Atmosphärenforschung   3 818.25   Schweizerische Geodätische Kommission  35   Schweizerische Geophysikalische Kommission   60.20   Schweizerische Kommission für Astronomie   803.55   Schweizerische Kommission für Astronomie   803.55   Schweizerische Kommission für Ozeanographie   13 504.75   Kommission für Speläologie   14 893.45   Schweizerische Kommission für Biologie   11 645.60   72 081.30    IV. Allgemeiner Publikationsfonds   52 486.77   Spezieller Publikationsfonds   34 927.14   Spezieller Symposiumsfonds   34 927.14   Spezieller Symposiumsfonds   80 000.—   Rückstellung für internationale Zusammenarbeit   Rückstellung für internationale Zusammenarbeit   Rückstellungen für das CSRS   266 566.60   Spezialprojekte   297 650.—   Frauenförderung   50 000.—   Nationalpark   67 760.85   Sekretariatsreserve   331 225.70   1 824 216.85   V. Diverse Rückstellungen   667 346.45   Diverse Kreditoren   49 197.85   Hypotheken   Publikationsbeiträge des Nationalfonds   66 349.—   2 112 893.30   VI. Kursreserve auf Wertschriften   170 000.—   Transitorische Passiven   52 93.14   760 072.24   760	111.		15 012 70	
Kommission für Klima- und   Atmosphärenforschung   S 120.30   Kommission für Weltraumforschung   3 818.25   Schweizerische Geodätische Kommission   G0.20   Schweizerische Geophysikalische Kommission   Schweizerische Kommission für Astronomie   S03.55   Schweizerische Kommission für Ozeanographie und Limnologie   L1 893.45   Schweizerische Kommission für Biologie   L1 893.45   Schweizerische Kommission für Biologie   L1 645.60   T2 081.30     IV. Allgemeiner Publikationsfonds   S2 486.77   Spezieller Publikationsfonds   268 795.99   Allgemeiner Symposiumsfonds   S0 000.—   Rückstellung Jahresversammlung   S0 000.—   Rückstellung für internationale Zusammenarbeit   Rückstellungen für das CSRS   Spezialprojekte   L297 650.—   Frauenförderung   S0 000.—   Nationalpark   Sekretariatsreserve   L31 25.70   L824 216.85   V. Diverse Rückstellungen   Michael Sekretariatsreserve   L33 000.—   Publikationsbeiträge des Nationalfonds   Michael Sek 179.10   Michael Sek 179.10   Verfügbarer Betriebsüberschuss   S 293.14   760 072.24   Michael Sekretariatsreschuss   S 293.14   760 072.24   Michael Sekretariatsreschung   Michael Sekretariatsreschung   L1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2				
Atmosphärenforschung       5 120,30         Kommission für Weltraumforschung       3 818.25         Schweizerische Geodätische Kommission      35         Schweizerische Geophysikalische Kommission       60,20         Schweizerische Kommission für Astronomie       803.55         Schweizerische Kommission für Ozeanographie       13 504.75         Kommission für Speläologie       14 893.45         Schweizerische Kommission für Biologie       11 645.60         IV. Allgemeiner Publikationsfonds       52 486.77         Spezieller Publikationsfonds       268 795.99         Allgemeiner Symposiumsfonds       34 927.14         Spezieller Symposiumsfonds       80 000.—         Rückstellung Jahresversammlung       61 048.90         Rückstellung für internationale Zusammenarbeit       313 754.90         Rückstellungen für das CSRS       266 566.60         Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       49 197.85         Diverse Rückstellungen       13 30 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursr			1 221.15	
Kommission für Weltraumforschung Schweizerische Geodätische Kommission Schweizerische Geophysikalische Kommission Schweizerische Geophysikalische Kommission 60.20 Schweizerische Kommission für Astronomie 803.55 Schweizerische Kommission für Ozeanographie und Limnologie 13 504.75 Kommission für Speläologie 14 893.45 Schweizerische Kommission für Biologie 11 645.60 72 081.30			5 120 30	
Schweizerische Geodätische Kommission Schweizerische Geophysikalische Kommission Schweizerische Kommission für Astronomie Schweizerische Kommission für Astronomie Schweizerische Kommission für Ozeanographie und Limnologie I 3 504.75 Kommission für Speläologie Schweizerische Kommission für Biologie II 4 893.45 Schweizerische Kommission für Biologie II 645.60 IV. Allgemeiner Publikationsfonds Spezieller Publikationsfonds Allgemeiner Symposiumsfonds Rückstellung Jahresversammlung Rückstellung für internationale Zusammenarbeit Rückstellungen für das CSRS Spezialprojekte Frauenförderung Nationalpark Sekretariatsreserve I 331 225.70 V. Diverse Rückstellungen Publikationsbeiträge des Nationalfonds  VI. Kursreserve auf Wertschriften Transitorische Passiven Verfügbarer Betriebsüberschuss  - 35  60.20 803.55 803.55 804.25  1 3 504.75 804.77  1 4 893.45  7 2 081.30  7		•		
Schweizerische Geophysikalische Kommission       60.20         Schweizerische Kommission für Astronomie       803.55         Schweizerische Kommission für Ozeanographie       13 504.75         Kommission für Speläologie       14 893.45         Schweizerische Kommission für Biologie       11 645.60         IV. Allgemeiner Publikationsfonds       52 486.77         Spezieller Publikationsfonds       268 795.99         Allgemeiner Symposiumsfonds       34 927.14         Spezieller Symposiumsfonds       80 000.—         Rückstellung Jahresversammlung       61 048.90         Rückstellungen für das CSRS       266 566.60         Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—       584 779.10         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24				
Schweizerische Kommission für Astronomie Schweizerische Kommission für Ozeanographie und Limnologie Kommission für Speläologie Schweizerische Kommission für Biologie  II 3 504.75 Kommission für Speläologie Schweizerische Kommission für Biologie  II 645.60  IV. Allgemeiner Publikationsfonds Spezieller Publikationsfonds Allgemeiner Symposiumsfonds Allgemeiner Symposiumsfonds Spezieller Symposiumsfonds Rückstellung Jahresversammlung Rückstellung für internationale Zusammenarbeit Rückstellungen für das CSRS Spezialprojekte Frauenförderung Nationalpark Sekretariatsreserve  V. Diverse Rückstellungen Diverse Kreditoren Publikationsbeiträge des Nationalfonds  VI. Kursreserve auf Wertschriften Transitorische Passiven Verfügbarer Betriebsüberschuss  Schweizerische Verfügbarer Betriebsüberschuss  13 504.75 14 893.45 72 081.30				
und Limnologie       13 504.75         Kommission für Speläologie       14 893.45         Schweizerische Kommission für Biologie       11 645.60       72 081.30         IV. Allgemeiner Publikationsfonds       52 486.77       268 795.99         Allgemeiner Symposiumsfonds       34 927.14         Spezieller Symposiumsfonds       80 000.—         Rückstellung Jahresversammlung       61 048.90         Rückstellung für internationale Zusammenarbeit       313 754.90         Rückstellungen für das CSRS       266 566.60         Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—         Transitorische Passiven       584 779.10         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24				
Kommission für Speläologie       14 893.45         Schweizerische Kommission für Biologie       11 645.60       72 081.30         IV. Allgemeiner Publikationsfonds       52 486.77         Spezieller Publikationsfonds       268 795.99         Allgemeiner Symposiumsfonds       34 927.14         Spezieller Symposiumsfonds       80 000.—         Rückstellung Jahresversammlung       61 048.90         Rückstellung für internationale Zusammenarbeit       313 754.90         Rückstellungen für das CSRS       266 566.60         Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—         Transitorische Passiven       584 779.10         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24		Schweizerische Kommission für Ozeanog	graphie	
Schweizerische Kommission für Biologie       11 645.60       72 081.30         IV. Allgemeiner Publikationsfonds       52 486.77       52 486.77         Spezieller Publikationsfonds       268 795.99       Allgemeiner Symposiumsfonds       34 927.14         Spezieller Symposiumsfonds       80 000.—       80 000.—         Rückstellung Jahresversammlung       61 048.90         Rückstellungen für das CSRS       266 566.60         Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45       1 997.85         Hypotheken       1 330 000.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24		und Limnologie		
IV. Allgemeiner Publikationsfonds Spezieller Publikationsfonds Allgemeiner Symposiumsfonds Allgemeiner Symposiumsfonds Spezieller Symposiumsfonds Spezieller Symposiumsfonds Rückstellung Jahresversammlung Rückstellung für internationale Zusammenarbeit Rückstellungen für das CSRS Spezialprojekte Frauenförderung Nationalpark Sekretariatsreserve  V. Diverse Rückstellungen Diverse Kreditoren Hypotheken Publikationsbeiträge des Nationalfonds  VI. Kursreserve auf Wertschriften Transitorische Passiven Verfügbarer Betriebsüberschuss  52 486.77 268 795.99 34 927.14 80 000.— 80 000.— 913 754.90 266 566.60 297 650.— 50 000.— 50 000.— 18 224 216.85  18 24 216.85  760 072.24				
Spezieller Publikationsfonds       268 795.99         Allgemeiner Symposiumsfonds       34 927.14         Spezieller Symposiumsfonds       80 000.—         Rückstellung Jahresversammlung       61 048.90         Rückstellung für internationale Zusammenarbeit       313 754.90         Rückstellungen für das CSRS       266 566.60         Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—         Transitorische Passiven       584 779.10         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24		Schweizerische Kommission für Biologie	<u>11 645.60</u>	72 081.30
Allgemeiner Symposiumsfonds       34 927.14         Spezieller Symposiumsfonds       80 000.—         Rückstellung Jahresversammlung       61 048.90         Rückstellung für internationale Zusammenarbeit       313 754.90         Rückstellungen für das CSRS       266 566.60         Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—         Transitorische Passiven       584 779.10         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24	IV.			
Spezieller Symposiumsfonds       80 000.—         Rückstellung Jahresversammlung       61 048.90         Rückstellung für internationale Zusammenarbeit       313 754.90         Rückstellungen für das CSRS       266 566.60         Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—         Transitorische Passiven       584 779.10         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24		A		
Rückstellung Jahresversammlung       61 048.90         Rückstellung für internationale Zusammenarbeit       313 754.90         Rückstellungen für das CSRS       266 566.60         Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       584 779.10       760 072.24         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24				
Rückstellung für internationale Zusammenarbeit       313 754.90         Rückstellungen für das CSRS       266 566.60         Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—       584 779.10         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24				
Rückstellungen für das CSRS       266 566.60         Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—       584 779.10         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24				
Spezialprojekte       297 650.—         Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—       584 779.10         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24				
Frauenförderung       50 000.—         Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—       584 779.10         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24				
Nationalpark       67 760.85         Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—       584 779.10         Verfügbarer Betriebsüberschuss       5 293.14       760 072.24				
Sekretariatsreserve       331 225.70       1 824 216.85         V. Diverse Rückstellungen       667 346.45         Diverse Kreditoren       49 197.85         Hypotheken       1 330 000.—         Publikationsbeiträge des Nationalfonds       66 349.—       2 112 893.30         VI. Kursreserve auf Wertschriften       170 000.—       584 779.10         Transitorische Passiven       5 293.14       760 072.24				
V. Diverse Rückstellungen Diverse Kreditoren Hypotheken Publikationsbeiträge des Nationalfonds  VI. Kursreserve auf Wertschriften Transitorische Passiven Verfügbarer Betriebsüberschuss  667 346.45 49 197.85 1 330 000.— 66 349.— 2 112 893.30  170 000.— 584 779.10 584 779.10				1 824 216 85
Diverse Kreditoren 49 197.85 Hypotheken 1 330 000.— Publikationsbeiträge des Nationalfonds 66 349.— 2 112 893.30  VI. Kursreserve auf Wertschriften 170 000.— Transitorische Passiven 584 779.10 Verfügbarer Betriebsüberschuss 5 293.14 760 072.24	V			1 02 1 210.05
Hypotheken Publikationsbeiträge des Nationalfonds  VI. Kursreserve auf Wertschriften Transitorische Passiven Verfügbarer Betriebsüberschuss  1 330 000.— 66 349.— 2 112 893.30  170 000.— 584 779.10 760 072.24	٧.			
Publikationsbeiträge des Nationalfonds  VI. Kursreserve auf Wertschriften Transitorische Passiven Verfügbarer Betriebsüberschuss  584 779.10  760 072.24				
VI. Kursreserve auf Wertschriften Transitorische Passiven Verfügbarer Betriebsüberschuss  170 000.— 584 779.10 5 293.14 760 072.24				2 112 893.30
Transitorische Passiven584 779.10Verfügbarer Betriebsüberschuss5 293.14760 072.24	VI	200 0000		
Verfügbarer Betriebsüberschuss 5 293.14 760 072.24	, 1.			
				760 072.24
				8 994 064.06

### Revisorenberichte

An den Senat der Schweizerischen Akademie der Naturwissenschaften

Sehr geehrte Damen und Herren In Ausführung des uns übertragenen Mandates haben wir die von der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Basel, sowie vom Generalsekretariat SANW in Bern geführten Betriebs- und Liegenschaftsrechnungen, abgeschlossen per 31. Dezember 1991, geprüft. Geprüft haben wir überdies die nachstehend aufgeführten, auf dasselbe Datum abgeschlossenen Rechnungen:

Betriebsrechnung
Zentralfonds
Fonds Daniel Jenny
Fonds «Madame Frida Schmuziger-Landolt»
Fonds für den Preis von Dr. Schläfli
Legat Prof. F.A. Forel
Rübel-Fonds der Geobotanischen Kommission
Stiftung Dr. Joachim de Giacomi
Aargauerstiftung der Geologischen

Kommission
Pilatus-Fonds der Geologischen Kommission

Kryptogamenkommission

Fonds F.A. Forel pour l'encouragement de la limnologie

Denkschriftenkommission

Geobotanische Kommission

Gletscherkommission

Hydrobiologische Kommission

Kommission für das Reisestipendium für Botanik, Zoologie und Erdwissenschaften

Kommission für die Schweizerische Paläontologischen Abhandlungen

Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks.

Anhand der uns vorgelegten, ordnungsgemäss geführten Buchhaltungen und der uns unterbreiteten Belege haben wir stichprobenweise die Richtigkeit der erwähnten Jahresrechnungen festgestellt. Auf Grund unseres Prüfungsergebnisses beantragen wir Ihnen daher, die erwähnten Jahresrechnungen zu genehmigen und sowohl der Rechnungsführerin als auch dem Zentralvorstand Décharge zu erteilen

Basel, 18. März 1992

sig. M. Delaloye, Revisor sig. J. Deshusses, Revisor sig. J.-J. Wagner, Revisor An den Senat der Schweizerischen Akademie der Naturwissenschaften

Sehr geehrte Damen und Herren In unserer Eigenschaft als Rechnungsrevisoren bzw. Zentralquästorin der SANW haben wir die Jahresrechnungen per 31. Dezember 1991 aller Kommissionen mit Spezialquästoren geprüft.

Anhand der uns unterbreiteten Belege haben wir durch stichprobenweise Prüfung die Richtigkeit der uns unterbreiteten Jahresrechnungen – mit Ausnahme der untenerwähnten Kommissionsrechnungen – überprüft.

Die Rechnung der Schweizerischen Kommission für Experimentelle Biologie ist in die Rechnung der Union Schweizerischer Gesellschaften für Experimentelle Biologie integriert.

Folgende Beanstandungen sind vorzubringen:

- Kommission für Biologische Sicherheit:
   Einzelne Belege fehlen.
- Kommission für Biologie: Einzelne Belege fehlen.
- Kommission für Speläologie: Die Belege sind nicht zuzuordnen (doppelt numeriert).

Die Zentralquästorin wird für das Einholen der korrekten Unterlagen besorgt sein und diese den Revisoren zur Kontrolle unterbreiten.

Auf Grund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir, die für richtig befundenen Jahresrechnungen zu genehmigen und den Spezialquästoren Décharge zu erteilen.

Basel, 18. März 1992

sig. M. Delaloye, Revisor

sig. J. Deshusses, Revisor

sig. J.-J. Wagner, Revisor

sig. S. Mörikofer-Zwez, Zentralquästorin